

Radana Štrbáková

Universidad Comenius de Bratislava

Mária Medveczká

Universidad Comenius de Bratislava

EL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA EN EL SISTEMA EDUCATIVO ESLOVACO / *SPANISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN THE SLOVAK EDUCATIONAL SYSTEM*

Resumen

Este capítulo analiza la evolución del español como lengua extranjera en el sistema educativo eslovaco entre 2004 y 2024. Se aborda su situación en la educación preescolar, primaria, secundaria, superior y en la enseñanza no reglada. Aunque al inicio del período la presencia del español era marginal y no competía con otras lenguas como el alemán, el ruso o el francés, en la actualidad su situación ha mejorado notablemente. En 2023/24, el español ocupa el cuarto lugar en la mayoría de los niveles educativos y es la tercera lengua más demandada en la enseñanza no reglada.

Palabras clave: ELE, sistema educativo eslovaco, enseñanza, lenguas extranjeras, Eslovaquia

Abstract

This chapter analyses the development of Spanish as a foreign language in the Slovak education system between 2004 and 2024. Its situation in pre-school, primary, secondary, tertiary and non-formal education is explored. Even though initially the presence of Spanish was marginal and did not compete with other languages such as German, Russian or French, its situation has now improved considerably. In 2023/24, Spanish is in fourth place at most educational levels and is the third most demanded language in non-formal education.

Key words: Spanish as a foreign language, Slovak education system, teaching, foreign languages, Slovakia

1. Introducción

En este capítulo se presenta la situación del español como lengua extranjera (ELE) en el sistema educativo eslovaco entre los años 2004 y 2024, concretamente entre los cursos escolares 2004/05 y 2023/24.

El marco temporal abarca las dos últimas décadas, durante las cuales Eslovaquia, junto con los demás países del Grupo de Visegrado, ya forma parte de la Unión Europea (UE). El 1 de mayo de 2004, la fecha de la adhesión de los cuatro países de este grupo a la UE, supone un antes y un después en el desarrollo económico, en la movilidad ciudadana por motivos laborales o personales y, por supuesto, en la movilidad estudiantil. Las dinámicas migratorias cambian sustancialmente. El número de hispanohablantes residentes en Eslovaquia crece exponencialmente, especialmente el de los españoles (Zieliński *et al.* 2025), también gracias a la presencia de nuevas empresas españolas en el país.¹ Al mismo tiempo, se obser-

¹ A finales del año 2022 había 22 empresas españolas establecidas en Eslovaquia, principalmente en sectores de obra civil y de auxi-

va un mayor flujo migratorio hacia España (Zieliński *et al.* 2025) tras la apertura del mercado laboral a los ciudadanos eslovacos en 2006 (cf. Nedeljaková 2007). En lo que se refiere a la presencia y al intercambio estudiantil, en las universidades eslovacas aumenta la proporción de estudiantes españoles, que predominan sobre los de otros países hispanohablantes.² Gracias al programa Erasmus, cientos de españoles³ realizan anualmente una estancia de varios meses en las universidades eslovacas, ocupando el tercer puesto en la movilidad entrante. Además, España es uno de los destinos preferidos de los estudiantes eslovacos: está en el tercer lugar por número de estudiantes Erasmus en movilidad saliente (cf. Medveczká y Štrbáková 2025).

En 2004 es también cuando se inaugura el Aula Cervantes de Bratislava. La creciente presencia y el contacto más frecuente de los habitantes de Eslovaquia con el español, junto con el prestigio de esta lengua mundial y el atractivo de su cultura, han influido sin duda también en el panorama actual de la enseñanza de ELE en Eslovaquia.⁴

liar automoción, por ejemplo: Aldesa, GESTAMP, Fagor Ederlan, Grupo Antolín, Cikautxo, Cortizo o CIE SK. Entre los años 2018 y 2021, la cifra de inversiones españolas aumentó sobre todo gracias a la empresa GESTAMP. Destaca también la entrada de RENFE a través de su participada checa Leo Express en el sector ferroviario (Oficina de Información Diplomática: 5).

² En el curso 2023/24 había en los estudios predoctorales 314 estudiantes españoles y 171 hispanoamericanos, la mayoría de Colombia, Perú y México (CVTI 2023). En el doctorado había solo un español del total de 10 ciudadanos de países hispanohablantes.

³ Mientras que en 2004/05 solo 25 estudiantes eligieron Eslovaquia como su destino Erasmus, entre 2014/13 y 2021/22 la cifra anual se mantenía entre 300 y 400, excepto los últimos dos cursos académicos, afectados por la pandemia de COVID-19 (Galáš 2022).

⁴ Podemos adelantar que, lo que más diferencia ha marcado, ha sido la labor de la Acción Educativa Exterior del Ministerio de Educación, Formación Profesional y Deporte de España, junto con la Agregaduría de Educación de la Embajada de España en Bratislava. Las secciones bilingües son un factor crucial en la enseñanza del español en Eslovaquia, y no solo en la etapa de educación secundaria a la que pertenecen (cf. §3.2).

Al principio del período que ocupa nuestro interés, la presencia del español en la educación primaria era casi imperceptible y este idioma no podía competir con el alemán, el ruso o el francés en ningún nivel escolar. Tras casi veinte años, su lugar es bien distinto y en algunos niveles educativos se acerca en número de aprendices a estas lenguas, o incluso las supera. En 2023/24, el español es la cuarta lengua extranjera más estudiada en la mayoría de los niveles educativos, tan solo por debajo del inglés, el alemán y el ruso; en la enseñanza no reglada es la tercera lengua más solicitada.

A nivel nacional, al menos 17.969 alumnos estudian español en 2023/24.⁵ El crecimiento se nota particularmente en la enseñanza primaria y secundaria: en el curso escolar 2004/05 hubo 4.510 aprendientes; veinte años después, el cómputo llega a 17.015, es decir que se ha multiplicado por 3,77.

Estos cambios requieren un análisis más detallado. El estudio de ELE en Eslovaquia ha sido abordado en diversos trabajos previos, que ofrecen una visión general de su desarrollo antes de la adhesión del país a la Unión Europea (Lenghardtová 2004) y durante las primeras décadas del siglo XXI (Montoro Cano 2013). Asimismo, existen investigaciones que examinan la evolución del hispanismo en Eslovaquia desde una perspectiva más amplia (Palkovičová y Sánchez Presa, 2020).

Por su parte, el Instituto Cervantes realiza un seguimiento de la situación del español, recogiendo información relevante en su anuario *El español en el mundo* (el más reciente, correspondiente a 2024). En algunas ediciones hay capítulos específicos sobre Eslovaquia (González Álvarez 2007; Iglesias Blanco 2021). Igualmente contamos con el informe bianual *El mundo estudia español* (MEFP 2024) y otras fuentes publicadas en España (Domínguez 2017; MEFP 2022). El español en la enseñanza reglada se aborda en perspectiva demolingüística en los artículos de Medveczká y Štrbáková

5 Esta cifra no incluye a los estudiantes de las escuelas especiales en la etapa primaria. Tampoco contiene la importante cantidad de estudiantes universitarios que aprenden ELE en centros universitarios de lenguas o como asignatura optativa. Se estima que en 2018/19 hubo unos 1.980 aprendientes de este tipo (cf. §3.3).

(2022) y Medveczká y Štrbáková (2025). El estudio más completo, que analiza la situación del español en Europa central hasta el curso 2018/19 e incluye también un capítulo dedicado a Eslovaquia, saldrá próximamente (Zieliński *et al.* 2025).

La principal aportación de este capítulo radica en dos aspectos fundamentales. En primer lugar, se amplía el marco temporal hasta el curso 2023/24, incluyendo incluso datos puntuales del 2024/25, lo que permite cubrir de manera más completa los primeros veinte años de pertenencia de Eslovaquia a la UE. En segundo lugar, se profundiza en el análisis de las dinámicas internas que caracterizan la enseñanza del español como lengua extranjera, situándolas además en el contexto más amplio de la oferta de lenguas extranjeras en el sistema educativo eslovaco.

Trataremos de responder a la pregunta en qué circunstancias y con qué resultados se integra el español en la enseñanza. Presentaremos la situación del español en la educación preescolar, primaria, secundaria, superior y en la enseñanza no reglada. El recuento abarca tanto las escuelas públicas como las privadas y las religiosas. Además, trazaremos algunas tendencias en la evolución de otras lenguas extranjeras con las que ELE comparte el espacio educativo en Eslovaquia.

La fuente de los datos son los anuarios estadísticos y otros recursos del Centro de Informaciones Científico-Técnicas del Ministerio de Educación de la República Eslovaca (CVTI en adelante) y otras estadísticas elaboradas por las autoras a partir de los datos de las universidades eslovacas. Estos datos serán interpretados en condición de diferentes factores, especialmente los demográficos. El análisis cualitativo permite comprender mejor algunas peculiaridades del panorama eslovaco.

En el siguiente apartado (§2) se presenta el sistema educativo de Eslovaquia con atención a la enseñanza de lenguas extranjeras. El núcleo del capítulo (§3) está dedicado al español: a la evolución histórica y la distribución geográfica de su enseñanza y a su situación en la educación preescolar y primaria (§3.1), secundaria (§3.2), superior (§3.3) y en la enseñanza no reglada (§3.4). Al final, ofrecemos unas conclusiones (§4) para responder a las preguntas formuladas en la introducción.

2.

El espacio educativo de Eslovaquia

El sistema educativo eslovaco tiene algunas particularidades que influyen en la distribución de los aprendices de lenguas extranjeras.

Además de las escuelas estatales (sk. *štátne*), existen las escuelas privadas (sk. *súkromné*) y las religiosas (sk. *cirkevné*), es decir las que son establecidas por alguna de las Iglesias cristianas o sociedades religiosas reconocidas por el Estado. En las escuelas especiales (sk. *špeciálne*) estudian los alumnos con necesidades específicas.

En 2023/24, la escolarización obligatoria abarca un total de 11 cursos, desde los 5 hasta los 16 años. Es obligatorio el último año de la educación preescolar en un centro de educación infantil (sk. *materská škola*) y los alumnos inician la educación primaria al cumplir los 6 años. La mayoría de los estudiantes siguen el itinerario educativo descrito en el apartado (a). Este modelo mayoritario coexiste con otro, menos común en el país, presentado en el apartado (b):

- a) 9 cursos de escuela primaria (sk. *základná škola*) + 3–5 cursos de escuela secundaria (sk. *stredná škola*)
- b) 5 cursos de escuela primaria (sk. *základná škola*) + 8 cursos de escuela secundaria en un “instituto de ocho años” (sk. *osemročné gymnázium*).

La escuela primaria eslovaca de 9 cursos se divide en varios grados o ciclos. Según la normativa vigente aún en 2023/24:⁶

- el primer ciclo abarca los primeros 4 cursos (6–10 años de edad) y corresponde a la Educación Primaria de acuerdo con la clasificación internacional (ISCED 1);⁷

⁶ Descripción basada en la Ley de Educación y Enseñanza (*Zákon 245/2008*) y en los Programas Estatales de Educación (*Štátne vzdelávacie programy*, *Inovované štátne vzdelávacie programy*) vigentes en la República Eslovaca en 2023/24. Para la Formación Profesional, cf. *Štátne vzdelávacie programy [pre stredné odborné vzdelávanie]*.

⁷ La Clasificación Internacional Normalizada de la Educación. Véase la representación del sistema educativo de Eslovaquia según los niveles ISCED en Eurydice (2023).

- el segundo ciclo cubre los restantes cursos (10–15 años de edad) y estos corresponden a la Educación Secundaria Inferior (ISCED 2).⁸

La escuela secundaria eslovaca empieza por lo común a los 15 años y termina como máximo a los 18–19 años, cuando concluye el Bachillerato y la Educación Secundaria Superior (ISCED 3). Se puede elegir entre

- la formación general en un Instituto de Secundaria y Bachillerato (sk. *gymnázium*), que dura 4 años; 5 años en los institutos bilingües, o
- la formación profesional en un Instituto de Secundaria Especializado (sk. *stredná odborná škola*), que incluye también los institutos de artes y los conservatorios, dura entre 3 y 5 años⁹ y, según el tipo de escuela, incluye la posibilidad de hacer el Bachillerato.
- Los institutos de 8 años acogen a estudiantes con edades comprendidas entre los 11 y los 18–19 años, abarcando los niveles ISCED 2 y ISCED 3. Por lo general, estos centros están especializados en determinadas áreas del conocimiento y su acceso está condicionado al cumplimiento de ciertos requisitos, como un buen rendimiento académico y la superación de una prueba de admisión.

La concepción educativa que promovió el plurilingüismo en Eslovaquia surgió en 2007 (Butašová *et al.* 2007). En 2008 entró en vigor la nueva Ley de Educación y Enseñanza (*Zákon č. 245/2008*) que implantó la enseñanza de dos lenguas extranjeras e introdujo el aprendizaje de la primera lengua extranjera desde los primeros años de la educación obligatoria.

⁸ La reforma curricular que se impondrá desde el curso 2026/27 divide esta etapa en tres ciclos. El quinto curso pasa a formar parte de ISCED 1.

⁹ En casos específicos, se puede cursar también en 2 años. El sistema de la formación profesional es más complejo, cf. los Programas Estatales de Educación (*Štátne vzdelávacie programy [pre stredné odborné vzdelávanie]*).

Según el Programa Estatal de Educación, la enseñanza obligatoria de la primera lengua extranjera (LE1) empieza en el tercer curso de primaria, es decir hacia los 8 años. No obstante, las escuelas pueden ofrecer la lengua extranjera ya desde el primer curso, si así lo establece su Programa Escolar de Educación. Como LE1, los estudiantes pueden elegir entre inglés, alemán, ruso, francés, español o italiano. La oferta concreta depende de las posibilidades de la escuela, lo que implica la disponibilidad de profesorado cualificado y el interés por parte del alumnado (cf. MŠVVŠ 2019). Entre 2011 y 2019, el inglés fue obligatorio como LE1;¹⁰ ahora se establece que, si el alumno no lo elige como LE1, debe elegirlo como segunda lengua extranjera (LE2).

La enseñanza de la LE2 comienza a partir del séptimo curso (aproximadamente a los 12 años de edad). Las escuelas están obligadas a ofrecer una segunda lengua extranjera dentro del horario destinado a materias optativas,¹¹ con un mínimo de dos horas lectivas semanales. El alumnado puede elegir la LE2 entre los mismos idiomas disponibles para la LE1. En el caso de los institutos de ocho años, la enseñanza de la LE2 es obligatoria desde el inicio del itinerario educativo.

La enseñanza de dos lenguas extranjeras sigue en la secundaria superior. El Examen de Bachillerato (*sk. maturita*) es la prueba final de esta etapa y es un requisito imprescindible para acceder a la universidad. Consta generalmente de cuatro materias, de las cuales al menos una debe ser lengua extranjera.

La carga lectiva mínima destinada a las lenguas extranjeras (LE1, LE2) está estipulada en los documentos curriculares y depende del tipo de escuela y de la etapa educativa.¹²

¹⁰ Establecido así por la Ley de 2011 (*Zákon č. 37/2011*), hasta la modificación por el Anexo nº 3 al Programa de Educación Estatal, con validez desde 1/9/2019 (cf. MŠVVŠ 2019).

¹¹ Según la Ley de Educación y Enseñanza de 2008 (*Zákon č. 245/2008*).

¹² Cf. *Inovovaný štátny vzdelávací program*. Por ejemplo, en ISCED 1 deben ser al menos tres horas lectivas semanales; dos horas en las escuelas con enseñanza en una lengua minoritaria como lengua vehicular. Los centros pueden añadir más horas.

Con respecto al nivel de competencia según el MCER, en la figura 2.1 se presentan los niveles que deben alcanzar los alumnos al finalizar cada etapa del itinerario escolar más común de enseñanza general (= 9 cursos de primaria + 4–5 cursos de secundaria, incluidas las secciones bilingües, SB).

Etapa	Curso	Edad	Enseñanza de la LE		Nivel MCER	
ISCED 1	I	6			A1.1+	
	II	7				
	III	8	L1			
	IV	9	L1			
ISCED 2	V	10	L1		A1	
	VI	11	L1			
	VII	12	L1	L2	A2	A1
	VIII	13	L1	L2		
	IX	14	L1	L2		
ISCED 3	I	15	L1	L2	B2	B1/ A2 ¹³
	II	16	L1	L2		
	III	17	L1	L2		
	IV	18	L1	L2		
	V SB	19	L1	L2	C1	

Figura 2.1. Sistema educativo eslovaco y nivel de competencia alcanzado en ISCED 1–ISCED 3

Fuente: *Inovovaný štátny vzdelávací program* (elaboración propia).¹⁴

La educación post-secundaria no terciaria (ISCED 4) y la educación terciaria de ciclo corto (ISCED 5) están orientadas a la práctica profesional y se realizan en los Institutos de Secundaria

¹³ Si el alumno empieza en el instituto con una lengua que no estudió previamente, la meta es alcanzar el nivel A2 (cf. *Inovovaný štátny vzdelávací program*).

¹⁴ En la formación profesional se estudian igualmente dos lenguas, aunque el nivel exigido puede ser inferior, principalmente para la LE2.

Especializados, pero en Eslovaquia no se ofrecen estudios de lenguas extranjeras en estos niveles.

La Educación Superior en Eslovaquia consta de:

- Grado (ISCED 6), que generalmente dura 3 cursos;
- Máster (ISCED 7), de 2 cursos;¹⁵
- Doctorado (ISCED 8), de 3 años (5 años en la modalidad a distancia).

Para acceder a los estudios de grado, se requiere por lo general el nivel mínimo B1 o B2. Ambos grados predoctorales finalizan con el llamado Examen de Estado (*sk. štátna skúška*), que incluye la defensa de un Trabajo Final, a menudo escrito y defendido en la lengua estudiada, aunque no obligatoriamente.

El aprendizaje de lenguas extranjeras se realiza también en diferentes centros de enseñanza no reglada. Existen las escuelas oficiales de idiomas conocidas tradicionalmente como escuelas estatales de idiomas (*sk. štátne jazykové školy*¹⁶). Están integradas en la Red de Escuelas e Instalaciones Escolares, siguen currículos aprobados por las instituciones competentes y tienen autorización para realizar los Exámenes de Estado para certificar el nivel de competencia en una lengua extranjera:¹⁷

- básico (B2 del MCER);
- general (C1);
- especial de traducción e interpretación (C2);
- especializado (sobre todo para los alumnos de las secciones bilingües).

Naturalmente, hay también numerosas academias privadas y otras modalidades de aprendizaje de lenguas extranjeras.

¹⁵ Estipulado ya por la Ley de las Universidades de 2002, cf. *Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách*.

¹⁶ Desde 2008 solo *jazykové školy*. La mayoría depende administrativamente de las regiones.

¹⁷ Cf. *Vyhláška MŠ SR č. 321/2008 Z. z. o jazykovej škole*.

3.

El español como lengua extranjera en el espacio educativo eslovaco

En la actualidad, el español se imparte en centros educativos de todos los niveles: preescolar, primaria, secundaria y superior. A la enseñanza reglada se suma una oferta complementaria de enseñanza no reglada, principalmente a través de academias y escuelas de idiomas. Los datos correspondientes al curso 2023/24 se pueden resumir de la siguiente manera:

- 65 escuelas primarias (sk. *základné školy*)
- 139 escuelas secundarias (sk. *stredné školy*)
- 3 universidades (sk. *vysoké školy; univerzity*) con estudios hispánicos y al menos 6 universidades públicas donde es posible estudiar español como lengua extranjera (ELE) dentro de la formación universitaria.

En cuanto a la enseñanza no reglada, los datos disponibles –proporcionados parcialmente por el CVTI– indican que, durante el curso 2023/24, el español se enseña en al menos 40 academias. Asimismo, el ELE cuenta con el respaldo del Aula Cervantes de Bratislava.

La distribución geográfica no es del todo homogénea en la etapa primaria y secundaria: aunque hay centros con asignaturas de ELE en las 8 regiones administrativas del país, solo en algunas de ellas el español tiene cierto peso (cf. Zieliński *et al.* 2025). El estudio de español como carrera universitaria se concentra en el oeste del país: las regiones de Bratislava y Nitra. La posibilidad de cursar el español como asignatura optativa o curso de lengua extranjera en un centro universitario de lenguas es más amplia y abarca, según los datos disponibles, regiones del centro, oeste y este de Eslovaquia: Bratislava, Nitra, Banská Bystrica, Prešov. La inserción del ELE en las etapas inferiores del espacio educativo eslovaco parece estar vinculada con la formación de profesorado en la enseñanza superior (cf. Zieliński *et al.* 2025).

La integración del español se produjo en épocas y circunstancias distintas según la etapa educativa. Es reciente en las etapas más tempranas de la educación: en la primaria propiamente dicha

(ISCED 1) se introdujo a partir de 2004, por tanto, lleva tan solo algo más de veinte años. Podemos suponer que aún menos tiempo lleva el español en la etapa preescolar (ISCED 0), para la que solo disponemos de informaciones fragmentarias basadas en las fuentes recientes, básicamente en la información disponible en las páginas web de los propios centros de educación infantil. Para la secundaria (ISCED 2, ISCED 3), disponemos de datos estadísticos desde 1991, pero el español estaba presente desde antes. Las secciones bilingües establecidas desde los años 90 han tenido un papel crucial en la difusión de ELE en la secundaria (cf. § 3.2.).

En las universidades es donde el español más arraigo tiene: se enseñaba ya en la primera mitad del siglo xx. Basándonos en los trabajos de Lenghardtová (2004); Montoro Cano (2013); Palkovičová (2020); Medveczká (2020) y en las estadísticas del CVTI, resumimos los hitos del español en el nivel universitario:

a) El español como asignatura universitaria:

1930/31: Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Comenius de Bratislava

1940/41: Escuela Superior de Comercio, actualmente Universidad de Economía

Años 60–70: otros centros universitarios en Bratislava, Nitra y Žilina

b) El español como especialidad principal de estudios universitarios:

1954/55: Facultad de Filosofía de la Universidad Comenius de Bratislava

1962/63: Facultad de Pedagogía de la Universidad Comenius de Bratislava (solo unos años); renovación en 1994

1994: Escuela Superior Pedagógica de Nitra, desde 1997 Universidad Constantino el Filósofo de Nitra

1997: Universidad de Prešov

1997: Universidad Matej Bel de Banská Bystrica

2015: Facultad de Lenguas Aplicadas de la Universidad de Economía de Bratislava

En consecuencia, en 2004/05 se podían cursar estudios hispánicos en cinco universidades ubicadas en distintas regiones

del país, cubriendo el oeste, el centro y el este de Eslovaquia. No obstante, debido a las políticas educativas tanto estatales como universitarias, en la última década se ha producido un retroceso en esta oferta: los estudios de filología hispánica fueron suprimidos en la Universidad de Prešov a partir del curso 2012/13 y en la Universidad de Banská Bystrica tras el curso 2021/22. Los lectorados universitarios financiados por el Gobierno de España también han desempeñado un papel importante en la enseñanza de ELE en Eslovaquia. El país llegó a contar con cinco lectorados, suprimidos en 2012. Gracias al apoyo de la AECID, la Embajada de España en Bratislava y el copatrocinio de empresas españolas, varios de estos lectorados fueron reactivados en el curso 2020/21. Actualmente, están activos dos en Bratislava y uno en Nitra.

El español se puede estudiar en las siguientes modalidades:

- Lengua y Cultura (especialización en traducción e interpretación) en Bratislava y Nitra;
- Lenguas Extranjeras y Comunicación Intercultural (lenguas aplicadas orientadas al mundo empresarial) en Bratislava;
- Formación de Profesores de Lengua y Literatura en Bratislava y Nitra.

Las primeras dos pertenecen a la rama filológica y el último a la pedagógica (ciencias de educación).¹⁸ Tradicionalmente predominan los programas compuestos de dos especialidades (similares a los dobles grados en España), de manera que el español se estudia junto con otra lengua o incluso con otras áreas del conocimiento, especialmente en la formación de futuros profesores (por ejemplo, Lengua y Literatura Españolas e Historia; Educación Cívica y Lengua y Literatura Españolas, etc.). Estos programas comprenden en realidad tres componentes, ya que hasta un tercio de los créditos se destinan a la “base pedagógica general”, que es obligatoria para los futuros docentes. El resto de los créditos y horas lectivas se distribuyen entre las dos especialidades principales. Esta estructura explica en parte la dificultad de acceder

¹⁸ Para simplificar, utilizaremos el término *filología hispánica* para referirnos a los estudios universitarios de español en general, sin tomar en consideración la modalidad.

a estos programas para estudiantes principiantes en una lengua extranjera que deseen cursar estudios universitarios, ya que las opciones para incluir cursos de lengua práctica se ven limitadas por los créditos asignados a cada especialidad.

Para ser contratado como profesor de ELE en ISCED 2 e ISCED 3, se requiere un título de máster de un programa orientado a la formación de futuros profesores (sk. *učiteľstvo*). Para los estudiantes y graduados de otros programas, existe la posibilidad de realizar los estudios pedagógicos complementarios (sk. *doplňujúce pedagogické štúdium*), los cuales tienen una duración de dos años y son de pago. Asimismo, para enseñar cualquier asignatura en el primer ciclo de la educación primaria (ISCED 1), se requiere un título universitario en Educación Primaria.

3.1.

ELE en la enseñanza preescolar y primaria

El aprendizaje de lenguas extranjeras en la etapa de educación preescolar no se refleja en las estadísticas nacionales. Por lo general se da en forma de cursos optativos abonados por los padres y la lengua más comúnmente enseñada es el inglés. En cuanto al español, su enseñanza en esta etapa se limita exclusivamente a los centros privados. Estos centros destacan la posibilidad de aprender varios idiomas extranjeros o incluso de recibir educación bilingüe, considerándolo como una ventaja frente a los centros estatales. La oferta de lenguas “atípicas”, como el español, les proporciona una ventaja competitiva y aumenta su atractivo para los padres. No existen escuelas infantiles estatales bilingües con el español como lengua de instrucción, aunque sí hay algunos centros privados que imparten el español junto con otros idiomas dentro de un enfoque educativo multilingüe. Las hemos localizado en varias ciudades de diferentes regiones administrativas: Bratislava, Nitra, Banská Bystrica, Topoľčany, Trenčín. Su distribución no sigue el patrón de las universidades que ofrecen estudios de filología hispánica (cf. §3.3). En otros centros se ofrecen actividades complementarias de ELE.

Como se ha dicho anteriormente, la escuela primaria eslovaca (sk. *základná škola*) incluye 9 cursos divididos en 2 ciclos. En el

primer ciclo (ISCED 1), la enseñanza del español presenta una presencia limitada. Su enseñanza se inicia al principio del período analizado, en 2004/05, cuando lo hace de manera muy modesta, casi invisible, con 44 alumnos, y aunque hasta 2023/24 presenta aumento, no llega a superar los 230 aprendientes. Los primeros alumnos aprendían el español en un colegio público en la región de Košice, al este de Eslovaquia. Un año más tarde se introdujo también en otros colegios públicos en las regiones de Bratislava y Nitra y en 2008 se sumó el primer colegio privado, esta vez en la capital. En las escuelas religiosas, no tenemos evidencia de alumnos de español hasta hoy día. En cuanto a la distribución regional, desde 2015, la región de la capital es la que tiene la primacía, seguida por la ya mencionada región de Košice. Sin embargo, durante períodos más largos y cortos se enseña el español también en otras regiones, sobre todo en la de Nitra, que dispone también de una sección bilingüe española y de estudios universitarios de filología hispánica. El español a nivel de la educación primaria desaparece en Nitra en 2019.

En el curso 2023/24, de los 233.752 alumnos en Eslovaquia, 227 estudian español en tan solo 7 centros escolares concentrados en las dos ciudades más pobladas del país: en Bratislava al suroeste y en Košice al este del país. Solo uno de ellos se ubica en una ciudad menor, Šamorín, sin embargo, también este está a unos 15 km de la capital y su campus está conectado con Bratislava por un bus escolar (QSI International School of Bratislava). Este servicio es posible gracias a que se trata de un centro privado, igual que la mayoría de los colegios con el español como lengua extranjera. Solo dos son públicos y ninguno religioso. Como especificamos en un estudio previo (Medveczká y Štrbáková 2025), en más de la mitad de estos centros de enseñanza primaria, la lengua vehicular es el inglés, ya sea como única lengua de instrucción o en combinación con el eslovaco. Este contexto lingüístico favorece la apertura hacia el aprendizaje de otras lenguas extranjeras, entre ellas el español, que ocupa una posición destacada. Los demás colegios se enfocan en la enseñanza de lenguas extranjeras ofreciendo –a todos los alumnos o a algunos grupos– el inglés como LE1 desde el primer curso (alumnos de 6 años de edad) y el español

junto con otro(s) idioma(s) como LE2 a partir del tercero o cuarto curso (alumnos de 9 o 10 años). El predominio del inglés en estos colegios es indudable. Por otro lado, el español suscita un interés solo ligeramente inferior al que recibe el alemán, y este resulta claramente superior al que generan el francés y el ruso, ambos con una presencia muy reducida. El italiano, por su parte, no se encuentra presente en la oferta lingüística de estos centros.

La situación es muy diferente si se cuenta con todos los centros de enseñanza primaria (excluyendo las escuelas especiales, como hemos indicado). En este caso la posición del inglés es indudable (lo estudia algo más del 80 % de los alumnos en todo el país), ya que es la única lengua que, según las estadísticas oficiales, es elegida como LE1. Las demás lenguas extranjeras figuran como LE2 o LE3 y son estudiadas por menos del 2 % del alumnado, teniendo el alemán (0,13 %) un ligero predominio sobre el ruso (0,12 %), francés y español (ambos 0,10 %), un italiano imperceptible y casi el 19 % de los estudiantes sin estudiar alguna lengua extranjera.

El análisis histórico descubre una inseguridad en cuanto a la enseñanza del español y esta se nota en la totalidad del país. En los 20 años analizados, el número de alumnos de español muestra una fuerte oscilación interanual, con incrementos y descensos que indican variabilidad a corto plazo. Sin embargo, el análisis mediante la suma acumulativa de cinco años revela una tendencia creciente. Esta discrepancia entre la variabilidad anual y la progresión a medio plazo sugiere que el interés general por la lengua muestra una evolución positiva sostenida. La base de estas fluctuaciones son las escuelas públicas: en su número de alumnado de español no se puede identificar ninguna tendencia ni al crecimiento ni al estancamiento ni a la disminución. Por el contrario, en los colegios privados, el número de alumnos que aprenden español no ha dejado de crecer, superando en 2014 por primera vez a los públicos, que en 2023 cuentan con 60 alumnos, frente a los 167 de los privados.

En comparación con la tendencia evolutiva de las demás lenguas extranjeras enseñadas en este nivel educativo, hay que destacar que, además del español, solo el inglés ha logrado un ascenso en número de alumnos. Las razones del crecimiento del inglés son sobre todo pragmáticas (Javorčíková 2013). El alemán, históricamente muy

arraigado en esta región, disminuye su presencia y en 2023 llega a tener menos de la sexta parte del número de alumnos del año 2004. El ruso alcanza su máximo en 2011 y desde entonces disminuye en un 77 %. Dentro de las lenguas románicas enseñadas en las escuelas primarias, el francés, igual que el español, muestra una fuerte oscilación interanual, sin embargo, no muestra una tendencia clara de ascenso o descenso ni en la progresión a medio plazo. Por otro lado, el italiano es continuamente muy escaso, casi imperceptible.

La posición que ocupa el español en la enseñanza primaria se ve condicionada por múltiples factores. Por una parte, esta lengua carece del reconocimiento global del inglés como *lingua franca* y no posee la tradición histórica del alemán en el contexto eslovaco. Por otra parte, existe una carencia significativa de docentes cualificados para la enseñanza del español en la etapa de Educación Primaria, debido a que las universidades eslovacas no ofrecen titulaciones específicas que integren esta lengua en los planes de estudio de dicha especialidad. Según Tandlichová (2008: 10), en 2008 hasta un 66,7 % de los enseñantes del español en *základná škola* carecía de calificación necesaria. A lo largo del período examinado ha habido diferentes intentos de solucionar este problema. Entre ellos destaca la iniciativa de la Agregaduría de Educación de España en Eslovaquia que, junto con el Ministerio de Educación eslovaco, puso en marcha durante el curso 2004/05 un programa piloto en 5 centros. Este programa permitía a los profesores de otras lenguas (ruso, alemán, eslovaco) con conocimientos de español convertirse en profesores de ELE, proporcionándoles una formación específica y material didáctico adecuado (Oficina de Información Diplomática: 8). Más tarde, otros centros se acogieron a la iniciativa. Otro intento fue un proyecto nacional en el marco del cual se formaron entre 2009 y 2013 maestros de primaria, adquiriendo competencia en una lengua extranjera, así como la certificación necesaria para enseñarla; sin embargo, menos de 10 profesores cursaron la formación de español.¹⁹

¹⁹ Proyecto *Vzdelávanie učiteľov základných škôl v oblasti cudzích jazykov v súvislosti s Konceptiou cudzích jazykov na ZŠ a SŠ*. Cf. el informe final (Čopíková, De Jaegher y Butašová).

Otro factor que determina la situación del español es la inestabilidad institucional: de los 7 centros donde se imparte el español en 2023/24, únicamente en 4 se ha mantenido su enseñanza de manera continua durante al menos los 3 últimos años académicos. En consecuencia, una parte del alumnado recibe clases en instituciones que todavía se encuentran en un proceso incipiente de implementación del español, lo que refleja tanto la voluntad de extender su enseñanza a nuevos espacios escolares como los desafíos que esto implica. Todo ello contribuye a una situación de considerable inestabilidad en cuanto a la consolidación del español como lengua extranjera en este nivel educativo, ya que no todos los esfuerzos por integrarlo en los programas escolares derivan en experiencias sostenibles o exitosas.

La situación en el segundo ciclo de la escuela primaria (*sk. základná škola*) es diferente, ya que el currículum incluye el estudio de una segunda lengua extranjera a partir del séptimo curso. Dada la primacía natural (y entre 2011 y 2019 impuesta) del inglés, el español entra en competición por ser elegida como LE2. Aunque su presencia en el segundo ciclo es anterior a las estadísticas oficiales accesibles, en 2004/05 lo estudiaba solo el 0,01 % de todos los alumnos, siendo en cantidad la penúltima de las seis lenguas extranjeras enseñadas en el sistema educativo eslovaco. Sin embargo, hasta 2023/24 este porcentaje creció a 1,45 % y, debido al doble impacto de la pérdida de interés por el francés y el aumento del interés por el español, en 2019/20 el español llegó a ser la cuarta lengua extranjera más estudiada (figura 2.2). En 2023/24 lo estudian 3.694 estudiantes del total de 255.435 alumnos de este ciclo.

Como señalamos en otro artículo (Medveczká y Štrbáková 2025), a pesar de su limitada presencia institucional, el interés por el español entre el alumnado parece ser considerablemente mayor. En los 65 centros donde se ofrece esta lengua, representa el 15% del total de matrículas en lenguas extranjeras, cifra cercana a la del alemán, situándose como la tercera lengua más estudiada. En algunos casos, incluso supera al alemán en número de estudiantes. Estos datos sugieren que la escasa implantación del español en este nivel educativo obedece principalmente a la

falta o a la inestabilidad del profesorado, más que a una baja demanda estudiantil.

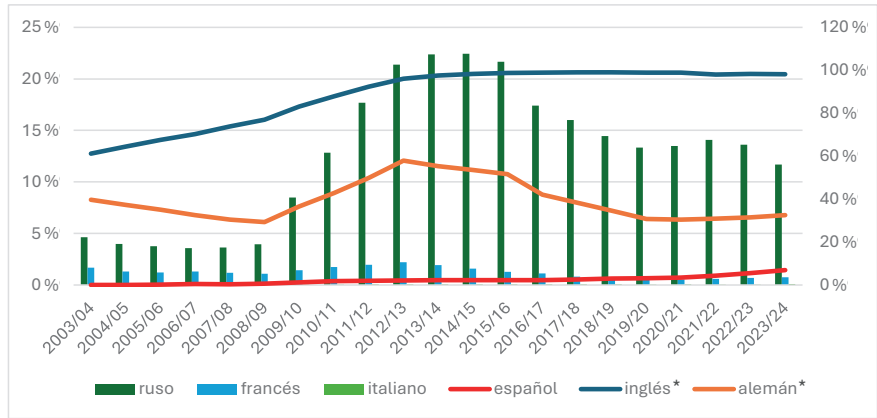


Figura 2.2. Porcentaje de los estudiantes de lenguas extranjeras del número total de alumnos del segundo ciclo de las escuelas primarias eslovacas

Fuente: CVTI (elaboración propia).

*El valor del inglés y del alemán se muestra en el eje derecho de la figura.

En la ubicación geográfica de los colegios en los que se estudia el español en el segundo ciclo hay más variabilidad que en el primer ciclo, pero aun así casi un tercio de ellos se concentra en la capital y una quinta parte en la ciudad de Košice. Las siguen las demás ciudades más pobladas del país, que a la vez son capitales de regiones: Nitra, Prešov, Žilina, Banská Bystrica. Estas cuentan con entre 120 y 230 alumnos de español cada una, igual que las ciudades de Nové Zámky y Nové Mesto nad Váhom. En las ciudades mencionadas, salvo en Nové Mesto nad Váhom, pero incluyendo Komárno, Martin y Bardejov, los alumnos estudian el español en más de una escuela. Si no contamos la capital, la región con mayor concentración de escuelas con español es la de Nitra (11 escuelas en 6 municipios); y la con menos escuelas es la de Trnava, cuya capital es la única en la que no hay ninguna escuela en la que se enseñe el español en el segundo ciclo de la enseñanza primaria.

Siguiendo el criterio ciudad/pueblo podemos constatar que la enseñanza del español es característica casi exclusivamente para el entorno urbano: de los 30 municipios en los que se ubican las 65 escuelas, solo 8 no tienen el estatuto de ciudad.

Aunque en este abanico están representados todos los tipos de escuelas, se ve un claro predominio de las públicas, que constituyen la mitad del conjunto, un tercio son las escuelas privadas y una octava parte las escuelas religiosas.

3.2.

ELE en la enseñanza secundaria

3.2.1. ELE en los institutos de 8 años

Como hemos señalado anteriormente, una parte de los alumnos no continúan sus estudios en el segundo ciclo de la escuela primaria, sino que acceden a los institutos de 8 años. Es complicado trazar la evolución de la situación histórica del español en este tipo de escuelas, ya que no disponemos de datos anteriores a 2021/22. Sin embargo, podemos señalar que en aquel curso escolar había 25 instituciones educativas en las que aprendían el español 1.301 alumnos, tanto en ISCED 2 como en ISCED 3.²⁰ En dos años, este número aumentó en un 20 % y en 2023/24 contamos ya con 1.559 alumnos en 30 del total de 91 institutos de este tipo.

Los institutos de 8 años que ofrecen ELE se localizan en 19 ciudades. En su mayoría son centros públicos, solo 3 de ellos son privados y 2 religiosos. Como es de esperar, más de la cuarta parte de ellos, que abarca casi el 42 % de los alumnos, se encuentra en la capital. El segundo centro importante es Nitra, donde estudia el 9 % de los alumnos en 3 institutos. En 2 institutos se imparte el español en Trenčín y Komárno. En cada una de las ciudades de Trenčín, Nové Zámky y Modra estudia entre el 5 % y 6 % de los alumnos de español. Aunque todas estas ciudades se encuentran en la parte occidental del país, el español se enseña en todas las 8 regiones eslovacas. A pesar de que en las regiones de Žilina, Trnava y Košice

²⁰ Para más información sobre los datos de ISCED 2, véase Medveczká y Štrbáková (2025).

el número de institutos de 8 años es superior a la media, el número de aprendices es muy inferior al de las demás regiones (en Trnava estudia solo un 1 % de todos los alumnos de español).

A pesar de la presencia del español en 30 institutos de 8 años, solo en 3 de ellos se enseña en los 8 cursos y en 2 se imparte en todos menos el último curso. Este hecho pone de manifiesto la significativa inestabilidad que muestra la situación del español en este tipo de escuelas. Esto puede deberse a diversos factores, como la fluctuación de la plantilla o el bajo número de alumnos, provocado por la regulación restrictiva del Estado, que establece cada año el máximo de alumnos que pueden acceder a los institutos de ocho años.

3.2.2. ELE en los institutos y en la formación profesional

Muchos de los institutos de 8 años están estrechamente relacionados con institutos de 4 o 5 años, que pertenecen a la modalidad más común de la enseñanza secundaria superior en Eslovaquia. Debido a cuestiones metodológicas en la recogida de datos por parte de las instituciones estatales hasta 2021, para poder trazar la evolución histórica de la enseñanza de lenguas extranjeras es necesario recurrir a datos del conjunto de todos los institutos, independientemente de la duración de los estudios en ellos (ya sea de 4, 5 u 8 años). Si incluimos también las escuelas de formación profesional, podemos constatar que en 2004/05 el español formaba parte de la oferta de centros educativos estatales, privados y religiosos y lo estudiaban 4.443 alumnos en diferentes partes del país. Hasta 2023/24 este número casi se triplicó (2,95) y aumentó a 13.094 estudiantes, que representan el 6 % del total de 218.156 alumnos, llegando al 8 % en las escuelas privadas. Como ilustra la figura 2.3, este aumento fue constante a lo largo de los 20 años estudiados, con una ralentización entre 2011 y 2017, a diferencia de las demás lenguas extranjeras, que experimentaron pérdidas significativas (alemán, francés), altibajos (ruso) o un incremento muy suave (italiano). Además del español, la única lengua que experimentó un crecimiento importante es el inglés. Por las razones explicadas anteriormente, aumentó su porcentaje del 70 % a 89 %.

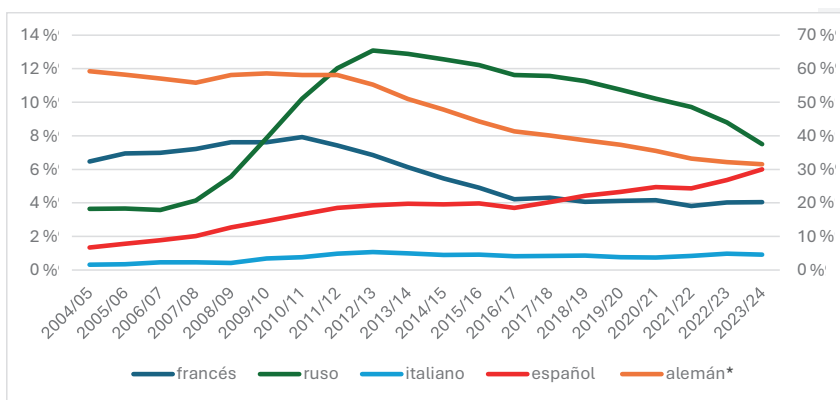


Figura 2.3. Porcentaje de estudiantes de lenguas extranjeras (excluido el inglés) sobre el total de alumnos de institutos y formación profesional eslovacos

Fuente: CVTI (elaboración propia).

*El valor del alemán se muestra en el eje derecho de la figura.

En el curso 2023/24, el español se estudia en 139 institutos y centros de formación profesional localizados en 41 ciudades. Aunque se da en las 8 regiones del país, su presencia no es homogénea. El 28 % de las escuelas, el cual comprende el 20 % de los estudiantes, está en la capital y en dos ciudades cercanas, Modra y Pezinok. La segunda región con más presencia del español en este nivel educativo es la de Nitra, en la que estudia el 16 % de los alumnos. Esta región tiene el 13,6 % de centros educativos, repartidos en 7 ciudades, con mayor presencia en Nitra, Komárno y Nové Zámky. Un poco menos alumnos (15 %), pero más centros educativos (14,4 %) hay en la región más poblada, la de Prešov, que está al este del país. Por otro lado, la región con menos escuelas (11 %) es la de Košice, y la con menos alumnos de español la de Trnava, donde estudia solo el 3 % de todos los alumnos de español en este nivel educativo.

Las escuelas que ofrecen la posibilidad de estudiar ELE tienen la tendencia de concentrarse en ciertas ciudades. No cabe duda de que el mayor número se encuentra en la capital del país (34)²¹ y en

²¹ El número entre paréntesis indica el número de centros educativos con ELE.

las capitales de las demás regiones: Košice (10), Nitra (7), Žilina (6), Prešov (5), Trenčín (5), Trnava (3). De más de 2 centros educativos en los que se estudia español disponen también las ciudades de Poprad (5), Prievidza (4), Komárno (4), Levice (3), Martin (3), Bardejov (3), Humenné (3), Spišská Nová Ves (3). En varios casos se trata de escuelas de diferentes tipos: institutos de 4 años, de 8 años y escuelas de formación profesional. Todas las ciudades mencionadas son capitales de provincias (sk. *okres*). Esta unidad administrativa puede mostrar mejor la desigual distribución de la enseñanza del español en el país. De las 79 provincias eslovacas, se estudia español en 42, lo que representa el 53 %. Sin embargo, estas están agrupadas en el sur-suroeste, la zona central y en el noreste, mientras que otras zonas amplias quedan sin acceso a escuelas en las que se pueda estudiar español.



Figura 2.4. Mapa de provincias eslovacas con alumnos de español en algún tipo de escuela secundaria (elaboración propia a partir de www.sodbtn.sk)

De las escuelas secundarias mencionadas, la mayor parte son institutos de 4 o de 5 años. La diferencia de duración consiste en la lengua de instrucción, ya que la educación bilingüe incluye un año preparatorio que sirve para la adquisición de la lengua extranjera en la que se imparten ciertas asignaturas durante los siguientes años. Esta lengua es, en la mayoría de los casos, la inglesa

(62 de los 88 centros educativos bilingües), pero en menor medida está representado también el alemán (8), francés (7), español (7), ruso (4), chino (1) y el italiano (1). Aunque en número de alumnos el español es la segunda lengua más estudiada (Medveczká y Štrbáková 2025), en número de centros se iguala al francés, ya que es la lengua de instrucción en 7 secciones bilingües presentes en institutos eslovacos. Estas se encuentran distribuidas en 6 de las 8 regiones del país, estando 2 en la región de Žilina y ninguna en la de Trnava, región que rodea la de Bratislava, ni tampoco en la de Prešov al noreste de Eslovaquia. Las secciones bilingües españolas desempeñan un papel importante en la difusión de la cultura española. Además, proporcionan el profesorado a las escuelas afiliadas. Por su número de alumnos, contribuyen de manera significativa a la presencia del español en el sistema escolar eslovaco: sus 1.327 estudiantes representan el 13 % del alumnado de los institutos de 4 y 5 años en el curso 2023/24.

3.3. ELE en la enseñanza superior

También en el nivel superior la situación del español presenta unas dinámicas interesantes. A diferencia de la secundaria, no demuestra un crecimiento tan marcado. Para el curso 2004/05 había en Eslovaquia unos 159 estudiantes matriculados en alguna carrera de filología hispánica, mientras que en 2023/24 se han contabilizado 262, lo que supone un incremento de 65 %.

Comparando la situación inicial y final, vemos que en 2004/05 el español era la quinta lengua por número de matrículas, precedida por el inglés (2.876), el alemán (1.369), el francés (272) y el ruso (222) y seguida por el italiano (131) y otras lenguas poco representadas (lenguas orientales: 69; lenguas clásicas: 54; otras lenguas: 383). En 2023/24 el español ya es en la cuarta lengua extranjera estudiada en las universidades como especialidad de carrera, tras el inglés (5.141), el alemán (665) y el ruso (469). Lo siguen el francés (187), el italiano (167), las lenguas orientales (115), las clásicas (15) y el grupo de otras lenguas (794) (CVTI y universidades eslovacas). En el contexto de otras lenguas románicas, se puede destacar que el español supera al francés ya desde el curso 2019/20 (cf. figura 2.5).

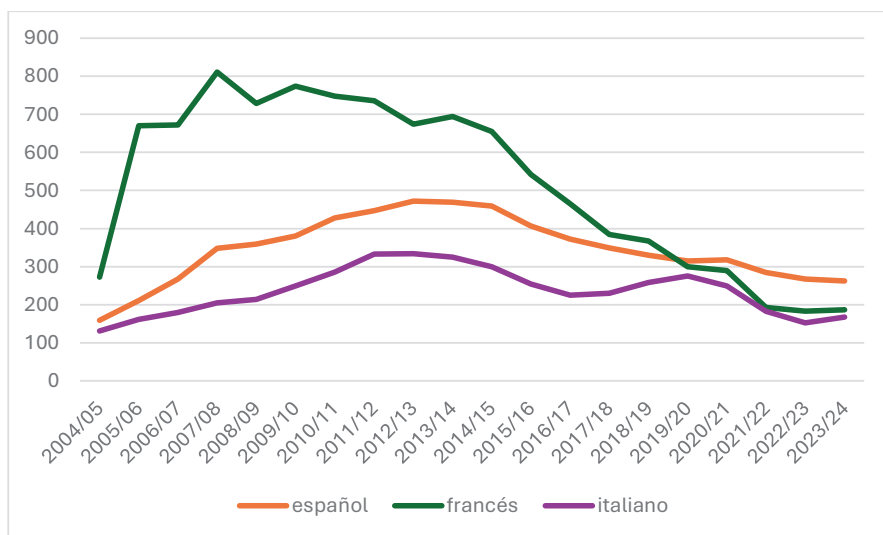


Figura 2.5. Matrículas de lenguas románicas en las universidades eslovacas

Fuente: CVTI; universidades eslovacas (elaboración propia).

El español da un salto cuantitativo notable en 2007/08. Es posible vincular este hecho con el aumento del total de estudiantes universitarios en Eslovaquia y, particularmente, con el creciente interés por estudiar las lenguas extranjeras, que se manifiesta en un evidente incremento de sus matrículas tras la adhesión del país a la UE: desde 2004/05 hasta 2011/12, el número de matrículas en lenguas extranjeras se duplica. El período de mayor prosperidad de los estudios hispánicos en las universidades eslovacas fue entre los años 2010/11 y 2015/16, cuando el número de matrículas superaba 400, llegando a sus máximos en 2012/13 y 2013/14, con alrededor de 470 estudiantes.²²

²² Estas cifras representan un cómputo mínimo, por estos motivos:

1) No incluyen los estudios de Doctorado. 2) En el pasado, los programas compuestos de dos especialidades se contabilizaban en las estadísticas solo por el primer componente, así que hay importantes lagunas en los datos históricos del CVTI. 3) La tendencia de organizar los programas filológicos por familias lingüísticas o áreas (*estudios románicos/estudios germánicos*, etc.) o por ramas de conocimiento (*lenguas y culturas extranjeras*) impide saber de

Después, las matrículas de español van decreciendo. En parte, el descenso puede ser influido por la extinción de los estudios hispánicos en Prešov desde 2012/13 y las limitaciones de los estudiantes del este de Eslovaquia para cursar esta carrera sin necesidad de desplazarse al otro extremo del país, a Bratislava o a Nitra. También ha de relacionarse con la reducción general del alumnado universitario en Eslovaquia. El punto culminante fue el curso 2008/09, cuando el número total de estudiantes universitarios llegaba a 220 mil, y desde entonces ha ido bajando, de modo que en 2023/24 hay un 40 % de estudiantes menos que en 2008/09 (cf. Medveczká y Štrbáková 2025). La baja tasa de natalidad que se dio en el cambio del milenio (cf. Štatistický úrad SR 2022) afecta negativamente el número de estudiantes universitarios eslovacos en los años 20 del siglo XXI. Tan solo en una década, entre 2008/09 y 2018/19, la población eslovaca de 19 años –edad a la que se inicia la universidad– disminuyó casi un 30 % (cf. Vančíková 2019). A esto se une la alta proporción de estudiantes que cursan sus estudios en otros países: un 17 % en 2016, mientras que la media de los países OECD es el 2 % (OECD 2018).²³

Ahora bien, los datos muestran que la suma de matrículas de lenguas extranjeras se mantiene estable en los últimos cursos (alrededor de 7.700–8.100 en los años 20). Esto indica que los estudiantes se van desplazando hacia otras lenguas. Concretamente hacia el inglés, que es la única lengua que se sustrae de la tenden-

las estadísticas del CVTI en qué lengua concreta se especializan los estudiantes. En la medida de lo posible, se han solventado los problemas indicados en los puntos 2 y 3 contrastando las estadísticas oficiales con fuentes complementarias (listas de graduados, anuarios de las universidades, etc.).

²³ Se estima que hay más de 20 mil estudiantes eslovacos en la República Checa; otros están en Hungría, Reino Unido, Dinamarca, Austria, etc. (cf. Vančíková 2019). La reducción del número total de estudiantes se ve contrarrestada por una creciente proporción de estudiantes extranjeros. En 2023/24 un 16 % de los estudiantes eran extranjeros, aunque la mayoría estaban matriculados en Medicina o Enfermería y su presencia no influye en los estudios filológicos (cf. CVTI 2023).

cia negativa y crece tanto que en 2023/24 supera las 5.000 matrículas, lo que supone más de la mitad de las matrículas de filologías extranjeras.²⁴ En cuanto a las demás lenguas extranjeras modernas, destacan las siguientes tendencias. El alemán sigue ocupando la segunda posición, pero desde 2008/09 el decrecimiento es constante y en 2023/24 está en sus mínimos. En cambio, el ruso sube desde 2007/08 y decrece desde 2015/16. El francés presenta crecimiento hasta 2008 y, tras una etapa de estabilidad, empieza a descender en el mismo momento que el español y el ruso, pero de manera más pronunciada. El italiano presenta más altibajos en su evolución, causados también por los cambios en la oferta de esta lengua en los programas de estudios. En el grupo de “otras lenguas” se incluyen las siguientes, listadas aquí en orden alfabético: árabe, bielorruso, búlgaro, croata, holandés, húngaro, finés, polaco, portugués, rumano, ruteno, sueco, ucraniano. La proporción del húngaro y del ucraniano sobre el grupo en 2023/24 (41 % y 36 %, respectivamente) refleja la composición étnica del país y los flujos migratorios por motivos sociopolíticos en el caso del ucraniano, que se manifiestan en el crecimiento de matrículas de este grupo desde 2022.

Por último, podemos señalar que, en números relativos, la posición del español se puede considerar bastante estable. Desde su descenso a partir de 2015/16 se mantiene de todas formas entre un 4,4 y 3,4 % (en orden descendente) de las matrículas de lenguas extranjeras.

Obviamente, a los estudiantes de filologías habría que sumar todos los estudiantes de otras carreras que aprenden ELE durante sus estudios universitarios, matriculándose en una asignatura optativa o en un curso de lengua extranjera, general o con fines específicos, en un centro universitario de idiomas. En Eslovaquia, este tipo de información no se recoge en las estadísticas nacionales del

²⁴ Solo se han contabilizado las lenguas diferentes al eslovaco (la lengua materna predominante de Eslovaquia, casi el 82 %). En cambio, se incluye el húngaro (en el grupo de “otros”), la lengua materna de un 8,48 % de los habitantes según el censo de población de 2021 (Štatistický úrad SR 2021).

CVTI, de modo que los datos sobre las matrículas están esparcidos en los sistemas informáticos de los centros que ofrecen tales cursos. Por ello, para esta categoría contamos con los datos solo para los cursos académicos 2010/11–2018/19, recogidos y estimados en el marco del proyecto *El Español en Europa*. Se estima que en 2018/19 hubo unos 1.980 estudiantes de ELE en las universidades eslovacas (Zieliński *et al.* 2025). Se encuentran sobre todo en estos centros:

- Universidad de Economía de Bratislava;²⁵
- Universidad Comenius de Bratislava (Facultad de Filosofía, Facultad de Pedagogía, Facultad de Ciencias Empresariales);
- Centro de Lenguas de la Universidad Constantino el Filósofo de Nitra;
- Centro de Lenguas de la Universidad de Agricultura de Nitra;
- Instituto de Competencias Lingüísticas de la Universidad de Prešov.

Entre las lenguas modernas, el español ocupa el cuarto lugar tras el inglés (29.750), el ruso (2.385) y el alemán (2.344).²⁶ Siguen el italiano (950) y francés (784). De las lenguas orientales se estudia el chino (71) y el japonés (41). La oferta incluye otras lenguas variadas (942).

Todas las lenguas pierden su alumnado entre 2010/11 y 2018/19, lo cual se vincula sobre todo con la bajada del total de estudiantes universitarios en Eslovaquia. La posición del ELE parece estable, habiendo perdido tan solo el 16 %. De las lenguas románicas es la que mejor condición muestra: en el mismo período, el francés pierde la mitad de sus matrículas y el italiano un 42 %. En cuanto a las demás lenguas, el inglés es la primera opción en todo el lapso temporal examinado y su decrecimiento coincide con el del español: 16 %. El ruso y el alemán están casi igualados en 2018/19,

²⁵ Esta universidad es la que más estudiantes de ELE tiene: unos 500–700 estudiantes anuales (datos estimados proporcionados por Mária Spišiaková, la Vicedecana de Investigación de la Facultad de Lenguas Aplicadas de esta universidad).

²⁶ Cf. Zieliński *et al.* (2025). Si se tiene en cuenta también el latín, este ocupa el segundo lugar (con 3.526 matrículas), debido al gran número de estudiantes de Medicina o Farmacia que lo tienen como asignatura obligatoria.

aunque el último pierde dos tercios de su alumnado frente al 30 % de pérdida de la lengua eslava. El latín pierde también un 32 %. Considerando que su estudio sigue siendo obligatorio en algunas carreras, las cifras no reflejan fielmente el interés por aprenderlo. Las demás lenguas, poco representadas, mantienen su posición inicial. En resumen, el español, junto con el inglés, refuerza su posición en este tipo de oferta educativa de las universidades.

Con respecto al futuro de la enseñanza de ELE, constatamos que del total de 262 estudiantes en 2023/24, el 30 % se están formando como futuros profesores, frente al 70 % que se especializan en estudios orientados a la traducción o a la comunicación intercultural (cf. Medveczká y Štrbáková 2025). Estos últimos no estarán habilitados, una vez que terminen sus estudios, para ejercer como profesores de ELE, a menos que no decidan completar su formación pedagógica en los cursos de estudios pedagógicos complementarios. Las salidas profesionales prioritarias de los estudiantes del programa Lenguas Extranjeras y Comunicación Intercultural en la Universidad de Economía es el sector empresarial. Por tanto, solamente los titulados de máster de la Universidad Comenius y de la Universidad Constantino el Filósofo de Nitra pueden garantizar que en el futuro se cubran puestos docentes de ELE en toda Eslovaquia.

Si vamos más allá del período examinado en este capítulo, para el curso 2024/25 podemos destacar al menos algunos datos acerca de los estudiantes que se están formando como futuros profesores (sk. *učiteľstvo*). Son 91, repartidos de manera equilibrada entre Bratislava (Facultad de Pedagogía de la Universidad Comenius) y Nitra (Facultad de Filosofía de la Universidad Constantino el Filósofo de Nitra). La mayoría de los que estudian esta modalidad están todavía en la etapa de grado, de modo que solo una veintena de estudiantes están en los cursos correspondientes al máster en el curso 2024/25, estudiando el 70 % en Bratislava y el 30 % en Nitra. Aunque para ser habilitado para la enseñanza hay que alcanzar la titulación completa, es decir el máster, no todos los titulados de grado continúan automáticamente en el máster. El sistema de estudios dividido en dos niveles permite más movilidad y una parte de los estudiantes decide, tras completar el grado

de tres años, seguir sus estudios en el extranjero o, simplemente, concluir sus estudios e incorporarse al mercado laboral para ejercer otras profesiones, aprovechando la ventaja de contar con una alta competencia en lengua extranjera. Un punto positivo es que, los que terminan sus estudios de máster se insertan en el mercado laboral sin problemas y enseñan en las escuelas primarias y secundarias eslovacas en diferentes partes de Eslovaquia: por ejemplo, los egresados de la Facultad de Pedagogía de los últimos dos cursos enseñan ELE en Bratislava, Martin, Púchov, Trenčín y Trstená.²⁷

Según observamos en los últimos años, la inserción del español en las escuelas se produce cuando el recién titulado es contratado principalmente para cubrir un puesto vacante de su otra especialidad (por ejemplo, el eslovaco o el inglés) y, aprovechando su formación, la escuela incluye el español como una opción de segunda lengua extranjera. No obstante, comprender las dinámicas migratorias de los graduados universitarios y la motivación para ampliar la oferta de lenguas por parte de los directores de las escuelas requiere más estudio.

3.4.

ELE en la enseñanza no reglada

En 2023/24, sumamos unos 692 aprendices de ELE en las escuelas de idiomas registradas en las estadísticas del CVTI. Es un cómputo mínimo porque no abarca todas las opciones de aprendizaje del español fuera del sistema escolar. Los anuarios estadísticos eslovacos tienen en cuenta una muestra de aproximadamente 40 academias públicas, privadas y religiosas.²⁸

²⁷ Nos basamos en las informaciones de la Facultad de Pedagogía de la Universidad Comenius de Bratislava sobre sus graduados de máster de los últimos dos años y en las informaciones de acceso público.

²⁸ Sobre todo las academias integradas en la Red de Escuelas e Instalaciones Escolares del Ministerio de Educación eslovaco (sk. *Sieť škôl a školských zariadení SR*, cf. MŠVVŠ 2023).

A lo largo del tiempo, se ha observado una disminución general en el número de estudiantes en las academias de lenguas. El inglés sigue siendo el idioma dominante, con un 78 % de las matrículas en el curso 2023/24. El alemán ocupa el segundo lugar, con un 11,2 % en el mismo año, mientras que el ruso, mucho menos representado, cae hasta un 0,5 %. En el caso de las lenguas románicas, el español experimentó un auge especialmente en el trienio 2010/11–2012/13, cuando superó los mil estudiantes. Sin embargo, desde entonces ha mostrado una tendencia decreciente, aunque en los dos últimos cursos ha experimentado una leve recuperación. En 2023/24, el español representa el 3,7 % de todas las matrículas en lenguas extranjeras. Desde 2011, el español ha igualado o superado al francés, que alcanza un 2,1 % de matrículas en 2023/24. Por su parte, el italiano se mantiene bastante estable, con un 2,2 %.

El Aula Cervantes, por el momento, no alcanza cifras muy altas en sus matrículas, aunque entre 2015 y 2017 registró más de 80 estudiantes anuales. Además, un número considerable de alumnos certifica anualmente su nivel a través de los Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE). En los últimos años, alrededor de una cincuentena de estudiantes realizan este examen cada año (53 en 2023/24). Los niveles más demandados son los superiores, con 13 inscripciones en B2 y 40 en C1 (MEFP 2024: 188).

4. Conclusiones

A continuación, se sintetizan las principales tendencias y características del aprendizaje del español como lengua extranjera en Eslovaquia durante las dos últimas décadas, abarcando todos los niveles educativos:

1. **Presencia progresiva según el nivel educativo.** La posición del español en las etapas más tempranas es aún marginal, pero muestra un crecimiento progresivo conforme se avanza en el sistema educativo. Mientras que en el nivel ISCED 1 solo el

0,1 % del alumnado estudia español, en ISCED 2 la cifra asciende al 1,4 % y en ISCED 3 alcanza ya el 6 %.

2. **El primer ciclo de primaria: crecimiento con oscilaciones.** En el primer ciclo de la educación primaria (ISCED 1), el número de alumnos de español ha mostrado una evolución irregular, aunque con una tendencia general al alza. Su enseñanza se concentra principalmente en entornos urbanos, especialmente en Bratislava y Košice. La mayoría de los centros que imparten español son privados; solo dos son públicos y ninguno confesional.
3. **El segundo ciclo de primaria: presencia destacada.** En el segundo ciclo de primaria eslovaca (ISCED 2), el español representa el 15 % de las matrículas en lenguas extranjeras en los centros donde se ofrece, superando incluso al alemán en algunos casos.
4. **Expansión en secundaria.** La enseñanza del español ha registrado un crecimiento continuo y significativo en secundaria (ISCED 2 y 3). Junto al inglés, es la única lengua que ha experimentado un aumento sostenido en el número de estudiantes. Entre los cursos 2004/05 y 2023/24, el número de alumnos casi se ha triplicado.
5. **Institutos de ocho años: crecimiento e inestabilidad.** En los institutos de ocho años, el número de aprendices de español creció un 20 % en los dos últimos años analizados. Sin embargo, se observa una cierta inestabilidad en su implantación: en 25 de los 30 centros que lo ofrecen, su continuidad no está garantizada.
6. **Relevancia de las secciones bilingües.** Las secciones bilingües desempeñan un papel clave en la secundaria. En el curso 2023/24, el 13 % del alumnado del español de los institutos de 4 y 5 años estudia en estas secciones. Paralelamente, también crece el número de centros no bilingües que incorporan el español en su oferta lingüística.
7. **Centros regionales destacados.** Además de Bratislava, destaca la región de Nitra como un importante foco del ELE, con presencia del español en casi todas las etapas educativas y un alto número de centros que lo imparten.

8. **Universidades: contraste entre mejora relativa y retroceso:** Desde la adhesión de Eslovaquia a la UE, el español ha mejorado su posición relativa entre las lenguas extranjeras estudiadas en la universidad, situándose en cuarto lugar, con un 3,4 % de las matrículas. No obstante, el número de estudiantes matriculados en grados y másteres específicos de español va disminuyendo. Además, la mayoría de estos estudiantes se orienta hacia la traducción, la interpretación o la mediación cultural, y no hacia la docencia, lo que pone en riesgo la futura disponibilidad de profesorado para los niveles ISCED 2 e ISCED 3.
9. **Escuelas de idiomas: tercera lengua más demandada.** En el ámbito de la enseñanza no reglada, el español ocupa la tercera posición en demanda, por detrás del inglés y del alemán.
10. **Potencial de crecimiento.** En conjunto, el español es estudiado por casi 18.000 personas en 2023/24 y aún tiene un amplio margen de expansión dentro del sistema educativo eslovaco. Aunque actualmente se enseña en un número reducido de centros, la experiencia del segundo ciclo de primaria demuestra que, allí donde se ofrece, los alumnos lo eligen de forma significativa.

Bibliografía

- Butašová, Anna *et al.* (2007), *Koncepcia vyučovania cudzích jazykov v základných a stredných školách: prehľad efektívnosti vyučovania cudzích jazykov v súvislosti so vstupom Slovenska do EÚ*. Bratislava: Štátny pedagogický ústav.
- Centrum vedecko-technických informácií Slovenskej republiky (CVTI). Ministerstvo vedy, výskumu a športu (2023), *Štatistická ročenka* [en línea: https://www.cvtisr.sk/cvti-sr-vedecka-kniznica/informacie-o-skolstve/statistiky/statisticka-rocenka-publikacia.html?page_id=9580, última consulta: 05/05/2025].
- Čopíková, Jana, De Jaegher, Darina y Butašová, Anna (sin fecha), *Vzdelávanie učiteľov základných škôl v oblasti cudzích jazykov v súvislosti s Koncepciou vyučovania cudzích jazykov na základných a stredných školách* [en línea: <https://www.statpedu.sk/files/>]

- sk/o-organizacii/projekty/rozvijanie-profesijnych-kompetencii/zaverecna-sprava_projekt.pdf, última consulta: 11/04/2025].
- Domínguez, Fermín (2017), “Enseñar español en Eslovaquia”. En María del Carmen Méndez Santos y María del Mar Galindo Merino (coords.), *Atlas de ELE: Geolingüística de la enseñanza del español en el mundo. Volumen I. Europa Oriental*. Madrid: EnClaveELE, 155–171 [en línea: https://www.todoele.net/sites/default/files/atlas_ele_vol_1.pdf, última consulta: 10/10/2024].
- Eurydice (2023), *Slovakia. Organisation of the Education System and of its Structure* [en línea: <https://eurydice.eacea.ec.europa.eu/eurydice/slovakia/organisation-education-system-and-its-structure>, última consulta: 12/01/2025].
- Galáš, Pavol (2022), SAAIC. *Slovak Academic Association for International Cooperation* [comunicación por correo electrónico, 30/12/2022].
- González Álvarez, Verónica (2007), “El español en Eslovaquia”. En VV.AA., *Enciclopedia del español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2006–2007*. Madrid: Instituto Cervantes; Barcelona: Plaza & Janés, Círculo de Lectores, 312–316 [en línea: https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_06-07/pdf/paises_67.pdf, última consulta: 12/01/2025].
- Iglesias Blanco, Isabel (2021), “El español en Eslovaquia”. En *El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2021*. Madrid/Alcalá de Henares: Instituto Cervantes/Bala Perdida Editorial, 397–407.
- Inovovaný štátny vzdelávací program (2015), Bratislava: Štátny pedagogický ústav [en línea: <https://www.statpedu.sk/sk/svp/inovovany-statny-vzdelavaci-program/>, última consulta: 25/09/2023].
- Instituto Cervantes (2024), *El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2024* [en línea: https://cvc.cervantes.es/Lengua/anuario/anuario_24/default.htm, última consulta: 12/01/2025].
- Javorčíková, Jana (2013), “Neokolonializmus anglického jazyka v 21. storočí”. En *Cudzie jazyky v slovenskom vzdelávacom systéme a politika viacjazyčnosti v Európskej únii*. Zvolen: Technická univerzita vo Zvolene, 26–32.

- Koncepcia vzdelávania v jazykových školách* (2016), Bratislava: ŠPÚ [en línea: <https://www.statpedu.sk/files/sk/svp/statny-vzdelavaci-program/svp-jazykove-skoly/koncepcia-vzdelavania-jazykovych-skolach-2016.pdf>, última consulta: 13/04/2025].
- Lenghardtová, Jana (2004), “Español en Eslovaquia. Percepciones, importancia, perspectivas”. En Peter Száraz (ed.), *España y Europa Central. El pasado y la actualidad de las relaciones mutuas. Colección de los estudios del seminario internacional celebrado en Bratislava el 17 de marzo de 2003*. Bratislava: Universidad Comenius de Bratislava, 7–13 [en línea: <https://www.forumhistoriae.sk/sites/default/files/szaraz-es.pdf>, última consulta: 10/01/2025].
- Medveczká, Mária (2020), “Vysokoškolská príprava učiteľov španielčiny od šesťdesiatych rokov 20. storočia po súčasnosť”. En Eva Palkovičová y Mónica Sánchez Presa (eds), *Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku*. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 95–118.
- Medveczká, Mária y Štrbáková, Radana (2022), “La enseñanza del español en Eslovaquia desde una perspectiva demolingüística”, *Romanistica Comeniana*, 1, 95–112.
- Medveczká, Mária y Štrbáková, Radana (2025), “El español en el sistema educativo de Eslovaquia: tendencias evolutivas y situación actual”. En Mónica Sánchez Presa, *La enseñanza-aprendizaje de ELE en Europa Oriental y los países bálticos*. Berlin: De Gruyter, 99–126.
- Ministerio de Educación y Formación Profesional (MEFP) (2022), *Guía para docentes y asesores españoles en Eslovaquia 2022–2023*. Madrid: Secretaría General Técnica [en línea: <https://www.libreria.educacion.gob.es/>, última consulta: 10/04/2025].
- Ministerio de Educación y Formación Profesional (MEFP) (2024), *El mundo estudia español 2024*. Madrid: Secretaría General Técnica. Centro de Publicaciones [en línea: https://www.libreria.educacion.gob.es/libro/el-mundo-estudia-espanol-2024_185213/, última consulta: 12/04/2025].
- Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (MŠVVŠ) (2019), *Dodatok č. 3 k štátnemu vzdelávaciemu programu – Rámcový učebný plán pre ZŠ s vyučovacím jazykom*

- slovenským [en línea: https://www.minedu.sk/data/files/8737_dodatok-c3_rup_zs.pdf, última consulta: 03/05/2025].
- Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (MŠVVŠ) (2023), *Sieť škôl a školských zariadení Slovenskej republiky* [en línea: <https://www.minedu.sk/siet-skol-a-skolskych-zariadeni-slovenskej-republiky/>, última consulta: 12/01/2024].
- Montoro Cano, Estela del Rocío (2013), *La enseñanza del español como lengua extranjera en Eslovaquia (Bratislava): historia y actualidad*. Tesis doctoral. Granada: Editorial Universidad de Granada.
- Nedeljaková, Zlatica (2007), “Prístup na trhy práce v krajinách Európskej únie/Európskeho hospodárskeho priestoru”. En *EPI Odborné články*, 2/1/2007 [en línea: <https://www.epi.sk/odborny-clanok/Pristup-na-trhy-prace-v-krajinach-Europskej-unie-Europskeho-hospodarskeho-priestoru.htm>, última consulta: 11/03/2024].
- Oficina de información diplomática. *Ficha país. Eslovaquia* [en línea: https://www.exteriores.gob.es/Documents/Fichas-Pais/ESLOVAQUIA_FICHA%20PAIS.pdf, última consulta: 12/01/2024].
- Palkovičová, Eva y Sánchez Presa, Mónica (eds) (2020), *Minulosť a perspektívy hispanistiky na Slovensku*. Bratislava: Universidad Comenius de Bratislava.
- QSI International School of Bratislava [en línea: <https://bratislava.qsi.org/>, última consulta: 08/05/2025].
- Štatistický úrad SR (2021), *Sčítanie obyvateľov, domov a bytov 2021* [en línea: <https://www.scitanie.sk/en>, última consulta: 10/03/2025].
- Štatistický úrad SR (2022), *Pramenné dielo – História 1946–2022. Pohyb obyvateľstva v Slovenskej republike v rokoch 1946–2022* [en línea: <https://slovak.statistics.sk/wps/portal/ext/themes/demography/population/indicators>, última consulta: 05/04/2025].
- Štátne vzdelávacie programy. Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR [en línea: <https://www.minedu.sk/8387-sk/statne-vzdelavacie-programy/>, última consulta: 11/12/2024].
- Štátne vzdelávacie programy [pre stredné odborné vzdelávanie]. Štátny inštitút odborného vzdelávania [en línea: <https://siov.sk/statne-vzdelavacie-programy/>, última consulta: 12/03/2025].

- Tandlichová, Eva (2008), “Výučba cudzích jazykov na ZŠ vo svetle reforiem”. En Silvia Pokrivčáková *et al.* (eds), *Inovácie a trendy vo vyučovaní cudzích jazykov u žiakov mladšieho školského veku*. Nitra: UKF.
- Vančíková, Katarína (2019), “Vývoj počtu vysokoškolákov”. En Renáta Hall *et al.* (eds), *Analýza zistení o stave školstva na Slovensku: To dá rozum*. Bratislava: MESA10 [en línea: <https://analyza.todarovum.sk/analyza-zisteni-o-stave-skolstva-na-slovensku.pdf>, última consulta: 02/05/2023].
- Vyhláška MŠ SR č. 321/2008 Z. z. o jazykovej škole. [en línea: <https://www.epi.sk/zz/2008-321>, última consulta: 30/04/2025].
- Zákon č. 131/2002 Z. z. Zákon o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov [en línea: https://www.slov-lex.sk/ezbierky/pravne-predpisy/SK/ZZ/2002/131/vyhlasene_znenie.html, última consulta: 30/04/2025].
- Zákon č. 245/2008 Z. z. Zákon o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov [en línea: <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2008/245/>, última consulta: 30/04/2025].
- Zákon č. 37/2011 Z. z. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov [en línea: <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2011/37/>, última consulta: 30/04/2025].
- Zieliński, Andrzej; Berta, Tibor; Medveczká, Mária; Pešková, Jana; Štrbáková, Radana; Tatój, Cecylia; Valero Fernández, Pilar; Álvarez Mella, Héctor y Loureda Lamas, Óscar (2025), *Demolingüística del español en Europa Central*. Madrid: Instituto Cervantes, Universidad de Heidelberg, Universidad de Zúrich.